Porównanie tłumaczeń Dzieje 1:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	By wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz żeby pójść ku miejscu własnemu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	aby zajął miejsce w tej posłudze i apostolstwie,* od którego odwrócił się Judasz, aby pójść na swe własne miejsce.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(żeby) wziął miejsce* służby tej i wysłannictwa, od którego odszedł na bok Judasz, (żeby) pójść ku miejscu własnemu". [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(By) wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz (żeby) pójść ku miejscu własnemu

[1)] <x>530 9:1-2</x>; <x>550 2:8</x>
[2)] Inna lekcja: "dziedzictwo".